



Giraffen

NO 5, August 1997, 2. årgang
Redaktør: Pia Sprogøe

THE EUROPEAN BOARD OF CARDIOVASCULAR PERFUSION

BARCELONA, 24.-25. MAJ 1997
UOFFICIelt REFERAT

Uformelt møde lørdag den 24. Maj 1997 kl. 17.00-19.00

Der deltager ca. 25 til disse uformelle møder, der har til hensigt at give mulighed for at diskutere alt, hvad der ligger deltagerne på hjertet. Der tages ikke referat fra disse møder.

England havde nogle overvejelser vedrørende de perfusionister, der ikke havde taget EB certifikat, og ikke havde ansøgt om akkreditering for deres institution, og som samtidig sad som ledende perfusionister. Disse ville muligvis præge de studerende i en retning, så disse heller ikke ønskede/kunne gå til eksamen. De fik det råd med på vejen, at bestyrelsen gerne behandler enkeltsager for medlemslande, og vil være behjælpelig med at anvise andre muligheder, der giver den enkelte en chance for at kvalificere sig til EB eksamen.

Der var en del snak om hvordan man fik frigjort studerende til at gå i skole, hvordan de blev lønnet og hvordan nomerin-

gerne er rundt omkring. Der er ingen tvivl om at vi ligger i den gode ende af normeringsskalaen. Til eksempel kan nævnes Rikshospitalet Oslo, hvor de er 6 til 800 perfusioner, og et center i Tyskland, hvor de er 6 til 1600 perfusioner. I Danmark er vi jo endnu bedre med nomeringsmæssigt.

Ellers var det mest løs snak. Men jeg fik da bekræftet, at referaterne fra møderne er confidentialle og må ikke kopieres. Så nærværende bliver referatet fra denne gang.

Formelt møde søndag den 25. maj 1997 kl. 09.00-13.00.
(29 deltagere)

- Apologies for absence.**
Eddie Vandezande (Belgien),
Victor Magnússon (Island),
Mari-Anne Lindstein Ringdal (Norge).
- Minutes of the meeting held on 8 December 1996**
Pia Hughes, og Mr Jan-Ola Wistbacka (Finland), skal på valg dec. 1998, dette var fejlagtigt opgivet til juni 1998 i sidste referat. Med denne ændring blev referatet godkendt.
- Matters arising from the Minu-**

- tes.
- a) i) **To approve the re-nomination of the following delegates:**
 Renate Behr (Tyskland), John Belle (U.K.), Dominique Hella (Belgien), Alain Pierrel (Frankrig) og Staffan Svenmarker (Sverige)
 Disse blev alle godkendt.
- ii) To approve the re-nomination of Prof. Göran Settergren (Sverige) as the representative for EACA. (European Association of Cardiothoracic Anaesthesiologists)
 Også han blev godkendt.
- iii) To approve the nominations of Prof. Dietrich Birnbaum (Tyskland) & Prof. Gösta Pettersson (Danmark) as representatives for EACTS & EACS (European Association of CardioThoracic Surgeons & European Association of Cardiovascular Association, tror jeg nok).
 Disse blev også godkendt.
- iv) To approve the nomination of Dr. Philippe Varlet as a member of the Certification Sub-committee.
 Han blev naturligvis også godkendt.
- d) **The 1997 Examination.**
 287 deltog i eksamen i 1996, middelniveauet lå på ca. 70% rigtigt besvarede, dette var man godt tilfreds med. Der nu 1300 certificerede perfusionister svarende til 77%, der er 7% i træning og 16% ucertificerede. Fremover forventer man sig ca. 50 eksaminander om året. Dette forholdsvist lave tal henregner

man til, at jobmarkedet er ved at være mættet i Europa. Der vil formentlig kun blive tale om, at man kan gå til eksamen én gang om året.

Næste eksamen vil blive afviklet i november 1997.

Fra næste år vil alle eksaminer blive afholdt på samme dato. I år vil der blive to datoer som ikke er fastlagt endnu.

Hvis man har tilmeldt sig eksamen og betalt, men ikke møder op, eller har meldt afbud, vil man skulle betale et nyt gebyr for at kunne gå op igen. Når man er registreret og har betalt, får man tilsendt ca. 200 spørgsmål man kan repetere efter, samt en læseliste. Eksamen vil bestå af 100 multiple choice spørgsmål, nogle som allerede er kendte, og nogle som er nye. De delegerede fik 125 nye spørgsmål med hjem til oversættelse. Man har i alt oversat til 6 forskellige sprog. De fleste lande har valgt at bruge den engelske version.

e) **The Logbook.**

Kirk Graves (Certification Sub-committee) har iløbet af det sidste halve år gennemgået de nationale logbøger, som han havde fået tilsendt. Ud fra dette materiale, og fra komitéens egne idéer har gruppen udarbejdet 1. udkast til en europæisk logbog. Denne kan bruges som et evalueringssupplement til den studerende. Den indeholder foruden data på den studerende, også data om den uddannelse, som den studerende følger. Der står hvem der er supervisor, og hvem der er ende-

lig ansvarlig. Der er mulighed for at føre logbog over de daglige aktiviteter. Desuden er der en række øvelser der skal udføres og evalueres. Der er grader fra 0-5, hvis den studerende får fra 0-2 i score skal øvelsen udføres igen. Den studerende kan også bruge logbogen til at stille krav til afdelingen om, at der findes protokoller over de pågældende øvelser.

Desuden findes der et skema, hvor man kan føre sine postgraduate aktivitetet, så den kan bruges som et supplement til ens curriculum vitae.

Sproget i logbogen bliver engelsk. Den nationale societet må bestemme om det skal oversættes. Findes der allerede på centrene en logbog vil der ikke blive stillet krav om, at man bruger den europæiske.

Der er vigtigt at bemærke, at dette er først udkast. Hver af de nationale delegerede har fået et eksemplar af logbogen. Denne må gerne kopieres, men kopierne skal samles sammen igen efter man har læst og kommenteret den, da den ikke må fremstå som den endegyldige. En kopi er derfor sendt til hvert center.

Desuden blev vi bedt om at sende et kopi af vores lokale checklister.

f) EBCP Pins

Reg Hobbs har udsendt 1300 pins, medfølgende en formular til kvittering for modtagelse af

denne. 60 - 65% af modtagerne har ikke responderet. Hvis I mangler at sende kvitteringen, så husk at få det gjort. Det betyder meget for ham.

g) EBCP Homepage for the Internet.

Tore Pedersen (Norge) havde et udkast med på sin bærbare computer. Det så meget godt ud. Der kommer naturligvis til at forefindes en e-mail adresse. De nationale societeter opfordredes til at sende e-mail adresse til Tore. Men det kniber det endnu lidt med for DK's vedkommende. Desuden har hver delegeret afleveret sit foto og ca. 100 ord om sig selv. Disse oplysninger bliver også tilgængelige. Desuden kommer gudielines og regler til at ligge der også.

Så blev der afsat tid til en lille ekstra meddelse som Gösta Petterson havde med fra EACTS:

EACTS holder europæisk konference for thoraxkirurger fra **28. sept-1.okt. 1997 i København**. Søndag den 28. oktober vil der være et Postgraduate Course om perfusion, hvor perfusionister vil være velkomne. Udstillingen åbner desuden samme dag. Gösta Petterson vil sørge for at informationen om dette møde vil blive tilgængelig i Pragh, og desuden vil de delegerede få tilsendt information. Så om ikke andet får I det af undertegnede når det bliver tilsendt.

4) Report on the Sub-committees' meeting 24 May 1997.

Da logbogen var blevet gennemgået gik man over til at berette om planerne for fremtidens eksaminationer.

Det er målet, at der i foråret 1999 skal være en praktisk og mundtlig eksamination. Vi blev opfordret til at videregive vores erfaringer, hvis vi sad inde med nogen, til den delegerede fra Spanien, Maite.

Desuden skal Maite også tage sig af et re-certificeringsprogram, og igen, hvis der var nogle der havde gode idéer desangående, måtte vi endelig give dem videre. Desuden sender Maite et spørgeskema ud i juni for at få klarhed over hvilke krav der skulle stilles som minimum.

Der var en lille snak om landene fra Østeuropa. Der har været en række henvendelser fra enkeltpersoner fra disse lande, men de har fået den besked, at man kan forhandle med nationale societeter. Der er imidlertid ingen lande fra Østeuropa der har nationale societeter, så det må de vel igang med at få dannet først.

Accreditation-subcommittee n kunne berette, at der var 12 centre der var godkendt som uddannelsessted, og endnu 14 havde ansøgt, hvor man ikke havde færdigbehandlet sagen.

Den Danske Perfusionist-skole bliver i flere sammenhæng fremhævet som et godt eksempel på en organisation der fungerer som paraply for mange centre, hvor disse centre ikke skal have akkreditering, men skolen står således inde for at de hospitaler som har elever på

skolen fungerer som uddannelsessteder, og skolen må ligge inde med alle informationer om dem og monitorere dem.

Der vil i slutningen af 1997 blive etableret sight-visits på de skoler der er akkrediteret, hvor der vil komme et besøg fra EB, der sammen med den nationale delegerede, vil gennemgå og diskutere skolens program, se på bibliotek, øvefaciliteter osv. Der vil på forhånd blive tilsendt en vejledning til institutionerne. Der bliver et gebyr for sådan et sight-visit på £500. Det blev understreget, at det er vigtigt, at alle der vil uddanne, skal sende en ansøgning.

5) The information booklet.

Fred van den Berg fra Holland står for denne informationsfolder, der kommer til, at indeholde en del af det samme som Homepagen på internet. I folderen skal der være information om uddannelseskravene til skolen, en læseliste og endelig bilde og tekst om de delegerede.

6) Finance:

Kassereren var ikke tilstede, men der var et kort resumé: Beholdningen er på £18.600 i én kasse og £4.700 i en anden. At holde møde med alle landes delegerede beløber sig ca. £3.000. Det blev besluttet at, underkomitéerne skal mødes mindst halvårligt, men møde med alle delegerede kun behøver at være én gang årligt, nemlig om sommeren. Dette træder i kraft fra næste sommer, dvs der er møde i december i Lon-

and cases become more complex i.e. valve replacement procedures, the technique of DHCA. At this stage the trainee continues in paediatric perfusion and ECMO. This overall process can take up to two years.

Coupled with in-house-training is a certification process. In New Zealand certification involves enrolling into the two year course offered by the Australasian Board of Cardiovascular Perfusion (ABCVP). Pre-requisites for entry have changed significantly in recent years. The candidate now requires a science degree from either a University or a Technical Institute (e.i. BSc, BappSci). At this stage a degree in some aspect of human biology gives the best background to understanding the concepts of extracorporeal technology.

The CCP course consists of fifteen modules:

- Anatomy
- Pathology
- Physiology
- Pharmacology
- Basic physics and chemistry
- Biomedical electronics
- Instrumentation and measurement
- Introduction to perfusion technology
- Details of perfusion techniques
- Perfusion equipment
- Clinical applications of bypass techniques
- Support of cardiac operation theatre procedures
- Occupational aspects of perfusion
- Management and quality control with the 15th being a case log of 200 cases.

Once the objectives of a module have been completed the candidate is required to set a 3 hour examination. The exam involves 10 essay style questions, 5 of which are set by the ABCVP with the other 5 sourced from the candidates training centre. The exam is marked by

both parties and an average of marks taken as the final result. Pass $\geq 60\%$. The final examination is held in Australia at the end of the two year period and this involves a written paper and two oral examinations.

Jeg takker min tidligere kollega Craig McDougal fra Green Lane Hospital for dette indlæg om uddannelsen på den sydlige halvkugle.



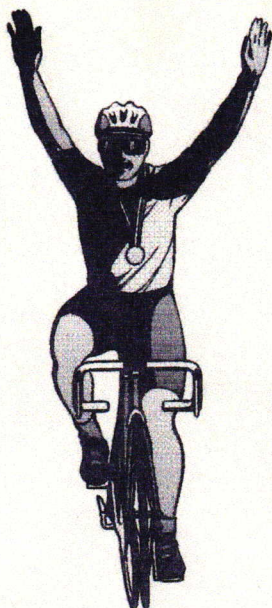
Annonce:

Vi har på Skejby fået henvendelse fra en italiensk perfusionist, som gerne vil til Danmark og arbejde. Han er ved at lære dansk, og har 3 års erfaring som perfusionist.

Adressen er som følger:

Lorenzo Saraullo
Via Palazzuolo 59
I - 50123 Firenze
Tlf.: 00 39 55 21 41 32

Så har I en ledig stilling synes jeg dette tilbud lyder spændende, og især da han er ved at lære sproget!!!



Da Tour de France deltagerne startede på bjergetaperne rundede Skejby Sygehus ECC nr. 10.000 den 14. juli. Begivenheden blev fra sygehusets side "fejret" i stilhed, dog fik patienten, der var uvidende om begivenheden, en buket blomster dagen efter. Til efteråret vil der vist være en fest med den, efter protokollen, rigtige priming.

Måske kan vi få et par fif den 28. september, hvor Dansect arrangerer en temadag for alle perfusionister i priming på Odense Universitetshospital.



Jeg vil igen afslutten med et citat fra: De to første mennesker på Jorden var Hans og Grethe.

Dansk ferie

For en gangs skyld holdt vi sommerferie inden for Danmarks grænser. Det har vi nu gjort før på Bornholm, hvor min lillebror faldt ned fra Rokkestenen, det arme skind og ben. Sommerhuset lå helt pragtfuldt helt ned til vandet og med udsigt over en grøn hæk med fuglereder i. Om aftenen, når solen var gået ned bag ved hækken, gik vi tur på den lange strandpromade langs kysten; det var meget fortryllende. Min far kom en dag hjem til sommerhuset og sagde, at han havde set storken, men det kunne han nu ikke bilde mig ind; jeg tror i hvert fald ikke på storken. Ellers fiskede vi fra den åbne strand eller fra den åbne motorbåd, som vi havde lejet. Engang, vi var ude på det dybe vand, styrtede vi med

motorbåden, men vi kom hurtigt på benene igen.

Vores naboer var tyskere. De snakkede ikke dansk men polsk, så vidt vi kunne høre. Vi lærte dem så godt at kende, at vi blev inviteret til Tyskland dengang de rejste; de sagde, at vi bare skulle kigge ind, når vi kom forbi. Vejret var meget, meget varmt, og på grund af hedeølgen blev jeg solskoldet og måtte være inde og fik creme på, så det var en værre solstrålehistorie. til næste år skal vi på sommerferie på en gård i den sønderjyske marsk hos en rigtig markandiser og hans kone med får på digerne.



Ja denne sommer har vi da ikke kunnet klage over vejret, og mange har vel taget det der i følge Panums lægebog anno 1904 hedder:

Luftbad anvendes paa flere Maader. Ved det saakaldte **Solbad** udsættes hele Patientens nøgne Legeme for Solens Straaler. Denne Badeform anvendes kurmæssigt paa flere Kursteder bl. a.

paa Vejle Sanatorium. Hensigten er dels at hærde Huden, dels at fremme dette vigtige Organs Funktionsevne derved, at det direkte udsættes for Lysets og Luftens velgjørende Indvirkning. Et Solbad bør kun tages efter Lægens Ordination og under lagttagelse af Forsigtighed.

Ja, så bliver lægerne da ikke arbejdsløse foreløbig, hvis ovenstående skal effektueres!!!



Jeg synes jeg på redaktionens vegne vil overrække Trine Christensen fra Ålborg en giraf da hun så flittigt har gjort brug af "Giraffen". En stor tak fra mig, og jeg håber ikke det er sidste gang du har skrevet til "bladet", og jeg ville ønske, at andre vil gøre brug af "Giraffen".

For at gøre det nemmere har jeg nu fået email:

Sprogoe@post6.tele.dk

